

## II

(Säädökset, joita ei tarvitse julkaista)

## NEUVOSTO

## NEUVOSTON PÄÄTÖS,

tehty 24 päivänä huhtikuuta 2001,

yhteisen konsuliohjeiston VI osan ja liitteiden 3, 6 ja 13 sekä yhteisen käsikirjan liitteiden 5a, 6a ja 8 ajantasaistamisesta

(2001/329/EY)

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

1999 tehdyn neuvoston päätöksen 1999/435/EY<sup>(1)</sup> liitteessä A.

ottaa huomioon täytäntöönpanovallan varaamisesta neuvostolle viisumihakemusten käsittelyä koskevien tiettyjen yksityiskohtaisten määräysten ja käytännön menettelytapojen osalta 24 päivänä huhtikuuta 2001 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 789/2001<sup>(1)</sup>,

- (3) Tanskan asemaa koskevan, Euroopan unionista tehtyyn sopimukseen ja Euroopan yhteisön perustamissopimukseen liitetyn pöytäkirjan 1 ja 2 artiklan mukaisesti Tanska ei osallistu tämän säädöksen antamiseen eikä säädös siten sido Tanskaa eikä sitä sovelleta Tanskaan. Koska tällä säädöksellä on tarkoitus kehittää Schengenin säännöstöä Euroopan yhteisön perustamissopimuksen IV osaston määräysten mukaisesti, Tanska päättää edellä mainitun pöytäkirjan 5 artiklan mukaisesti kuuden kuukauden kuluessa siitä, kun neuvosto on antanut tämän säädöksen, saattaako Tanska tämän säädöksen osaksi kansallista lainsäädäntöään.

ottaa huomioon täytäntöönpanovallan pidättämisestä neuvostolle rajatarkastusten ja -valvonnan toteuttamista koskevien tiettyjen yksityiskohtaisten määräysten ja käytännön menettelytapojen osalta 24 päivänä huhtikuuta 2001 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 790/2001<sup>(2)</sup> 4 artiklan,

ottaa huomioon Ruotsin aloitteen,

sekä katsoo seuraavaa:

(1) Neuvosto teki 1 päivänä joulukuuta 2000 päätöksen 2000/777/EY Schengenin säännösten soveltamisesta Tanskassa, Suomessa ja Ruotsissa sekä Islannissa ja Norjassa<sup>(3)</sup>, mistä seuraa, että on tarpeen saattaa ajan tasalle diplomaatti- ja konsuliedustustoille tarkoitettun yhteisen konsuliohjeiston<sup>(4)</sup> VI osa ja liitteet 3, 6 ja 13 sekä yhteisen käsikirjan liitteet 5a, 6a ja 8.

- (4) Islannin tasavallan ja Norjan kuningaskunnan kannalta tällä säädöksellä kehitetään Schengenin säännöstöä Euroopan unionin neuvoston ja mainittujen valtioiden 18 päivänä toukokuuta 1999 tekemän sopimuksen mukaisesti<sup>(6)</sup>. Sopimuksessa määrättyjen menettelyjen päätyttyä tähän säädökseen perustuvia oikeuksia ja velvoitteita sovelletaan myös näihin kahteen valtioon sekä niiden ja tätä säädöstä soveltavien jäsenvaltioiden välisiin suhteisiin.

(2) Tällä asiakirjalla kehitetään Schengenin säännöstöä edelleen Schengenin säännösten sisällyttämisestä osaksi Euroopan unionia tehdyn pöytäkirjan mukaisesti, sellaisena kuin säännöstö on määritelty Schengenin säännösten määrittämisestä Euroopan yhteisön perustamissopimuksen ja Euroopan unionista tehdyn sopimuksen asiaa koskevien määräysten mukaisen oikeusperustan vahvistamiseksi kullekin Schengenin säännöstöön kuulvalle määräykselle tai päätökselle 20 päivänä toukokuuta

- (5) Euroopan unionista tehtyyn sopimukseen ja Euroopan yhteisön perustamissopimukseen liitetyn, Yhdistyneen kuningaskunnan ja Irlannin asemasta tehdyn pöytäkirjan 1 artiklan mukaisesti Irlanti ja Yhdistynyt kuningaskunta eivät osallistu tämän säädöksen antamiseen. Tämän säädöksen säännöksiä ei näin ollen sovelleta Irlantiin eikä Yhdistyneeseen kuningaskuntaan, tämän kuitenkin rajoittamatta edellä mainitun pöytäkirjan 4 artiklan soveltamista,

<sup>(1)</sup> Ks. tämän virallisen lehden sivu 2.<sup>(2)</sup> Ks. tämän virallisen lehden sivu 5.<sup>(3)</sup> EYVL L 309, 9.12.2000, s. 24.<sup>(4)</sup> EYVL L 239, 22.9.2000, s. 318.<sup>(5)</sup> EYVL L 176, 10.7.1999, s. 1.<sup>(6)</sup> EYVL L 176, 10.7.1999, s. 36.

ON PÄÄTTÄNYT SEURAAVAA:

*1 artikla*

1. Korvataan yhteisen konsuliohjeiston VI osan kohdassa 1.1, kenttä "VOIMASSA", kolmas luettelukohta seuraavasti:

— Yleissopimuksen 14 artiklassa tarkoitetuissa tapauksissa alueellisesti rajoitettu voimassaolo voi koskea usean jäsenvaltion aluetta. Tässä tapauksessa ja riippuen kenttään merkittävien jäsenvaltioiden tunnuksista seuraavat vaihtoehdot ovat olemassa:

- a) Kenttään merkitään asianomaisten jäsenvaltioiden tunnuksiset.
- b) Kenttään merkitään maininta "Schengen-valtiot" viisumin myöntävän jäsenvaltion kielellä, minkä jälkeen seuraa sulussa miinusmerkki ja niiden jäsenvaltioiden tunnuksiset, joiden alueella viisumi ei ole voimassa."

2. Poistetaan yhteisen konsuliohjeiston liitteen 3 osasta 3 ja yhteisen käsikirjan liitteen 5a osasta 3 otsikot "Tanska", "Suomi", "Ruotsi", "Islanti" ja "Norja" sekä näihin viittaavat oleskelulupien luettelot.

3. Poistetaan yhteisen konsuliohjeiston liitteestä 6 toinen luettelukohta.

4. Lisätään yhteisen konsuliohjeiston liitteen 13 esimerkkiin 14 ja yhteisen käsikirjan liitteen 6a esimerkkiin 14 seuraavat tunnuksiset:

Tanska	DK
Suomi	FIN
Ruotsi	S
Islanti	IS
Norja	N.

5. Korvataan yhteisen konsuliohjeiston liitteen 13 esimerkki 11 sekä yhteisen käsikirjan liitteen 6a esimerkki 11 ja liitteen 8 esimerkki 2 tämän päätöksen liitteenä olevalla esimerkillä.

*2 artikla*

Tätä päätöstä sovelletaan 27 päivästä huhtikuuta 2001.

*3 artikla*

Tämä päätös on osoitettu kaikille jäsenvaltioille Euroopan yhteisön perustamissopimuksen mukaisesti.

Tehty Luxemburgissa 24 päivänä huhtikuuta 2001.

*Neuvoston puolesta*

*Puheenjohtaja*

M. WINBERG

